

حبكتك بحبكتك حكتك

الكتاب الرابع الأطفال

تأليف: م. سمير روهام



مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

Syriac Electronic School

الكتاب الرابع لتعلم السريانية الآرامية

ܠܬܠܡܕ ܕܠܥܡܐ ܕܐܪܡܝܐ

الكتاب الرابع الأطفال

تأليف : م. سمير روهام

ܠܬܠܡܕ : ܐܘܕܝܬܐ . ܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ

تدقيق : الأب زمرجنوس سميرحنا

ܡܠܝܬܐ : ܕܥܡܐ . ܐܘܕܝܬܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ

ܠܬܠܡܕ ܕܠܥܡܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ .

ܡܠܝܬܐ : ܕܥܡܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ .

لا يسمح بإعادة إنتاج أو نسخ أو تحرير أو توزيع أو ترجمة أي جزء من هذا العمل بأي شكل من الأشكال دون موافقة خطية من:

المؤلف : م. سمير روهام.

المدرسة السريانية الإلكترونية متمثلة بإدارتها.

2021

إنتاج المدرسة السريانية الإلكترونية

ܡܠܝܬܐ ܕܥܡܐ ܕܐܪܡܝܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܐܪܡܝܐ

المدرسة السريانية الإلكترونية

حَقْدُ قُحْدَا كَلِمَات De Wörter , EnWords

حَقْدُ



Book

Buch

كُتَاب

قُحْدَا



Notebook

Heft

دِفْطَر

كُحْدَا



Rubber

Radiergummi

مَمْحَاة

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



قَلَمٌ وَاحِدٌ

Pencil

Bleistift

قلم



مُخَفِّضٌ

Sharpener

Bleistiftspitzer

مِبراة



مِطَافٌ

Ruler

Lineal

مِسْطَرَة



مَدِينَةُ السَّيْرَانِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

كَبْرَا



Blackboard

Tafel

سبورة



أَوْحَجَا

Chalk

Kreide

طباشير

KALENDER 2018			
JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
MAI	JUNI	JULI	AUGUST
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

مَهْزُجَا

Calendar

Kalender

تقويم

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

فَدِيْقَا مَدُوْهِيَا

آداب المجاملات

خَجِدِ حَقِيْقَةً هَلْ فَدِيْقَا مَعْ مَدِيَا وَكَمْنَا هَهُوْنَا (مَعْنَا هَهُوْنَا)
(وَهَمَّ حَقَّقَهُ خَجَانَا هَقُّصَا) زَمَّ حَمَمَلَا اس اخترتُ لكم جملاً
من كتاب اللغة السريانية (الأصول والقراء) تأليف فولوس غبريال وكميل أفرام
البستاني

(مَلَقَا التحايا)

صَبَاحُ الْخَيْرِ	مَبَارَكُ وَمَبَارَكُ	أَوْ	وَصَبَاحُكَ سَيِّدِي
حَنْبُ رَفِيْبٍ	حَنْبُ هَجَنْبٍ	أَوْ	هَنْجَنْبٍ مَدْنٍ
مَسَاءُ الْخَيْرِ	مَبَارَكُ وَمَبَارَكُ	أَوْ	وَمَسَاؤُكَ سَيِّدِي
حَنْبُ وَصَعْبٍ	حَنْبُ هَجَنْبٍ	أَوْ	هَوْصَعْبٍ مَدْنٍ
يَوْمٌ مَبَارَكٌ	و	يَوْمُكَ سَيِّدِي	لَهُوَا جَنْبَا
سَكْبُ كَلَا	اللَّهُ يَقْوِيكَ	»»	كَلَا سَلَمِي
عند الزيارة			

(خَرَجَ مَعَهُوْهِيَا)

مَعْمُ حَبٍ أَوْ	مَلَقَا نَصْبٍ	سَلَامُ لَكَ أَوْ سَلَامُ مَعَكَ
هَنْصَبٍ مَدْنٍ	وَمَعَكَ سَيِّدِي	
مَلَقَا حَقْلَقِي	سَلَامُ لَكُمْ	مَعْمُ هَعْمُ
سَيِّدٍ حَبٍ مَدْنٍ	أَوْ أَيْلَا نَعْمَا هَجَمَلَقَا	سَلَامُ وَسَلَامُ
لَهَمَّ هَهُوْهِي مَقِيْدُ كَسْرِيَا		أَهْلًا بَكَ سَيِّدِي أَوْ حَلَلْتَ أَهْلًا وَسَهْلًا
سَيِّدٍ مَقِيْدُ نَقِيْبِي		أَنَا مُشْتَاقٌ لِرُؤْيَاكَ كَثِيرًا
أَنْصَلَا أَيْلَمِي هَهُوْهِي وَكَلِي؟		وَأَنَا سَعِيدٌ جَدًّا بِلِقَائِكَ
أَهْوْ لَحْمُنَا: قَلَا مَبْرَمُ مَقْنٍ		كَيْفَ حَالُكَ وَمَا أَخْبَارُكَ؟
قَعْمُو حَنْفَ نَصْبٍ		الشُّكْرُ لِلرَّبِّ كُلِّ شَيْءٍ جَيِّدٍ
أَهْوْ لَحْمُنِي كَحْمِي مَبْرَمُ مَلَامِي		تَفْضُلُ كُلِّ مَعْنَا

أَشْكُرُ مَحَبَّتَكَ لَقَدْ أَكَلْتُ قَبْلَ مَجِيئِي

مَقْعِدُ صَفِي

أَمِ تَحْ حَمْدًا مَعْدًا

يوجد فيه عشرة مقاعد

مُتَجِدٌ حَلَا تَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا

ويجلس على كل مقعد طالبان

هَهْجِيًا هَهَّا مَحْمَدٌ مُكْفَقًا حَمْدًا

وهكذا يصبح عدد الطلاب عشرين

أَمِ حَمْدًا مَحْمَدًا قَدَا

يوجد في صفي ثلاث نوافذ

أَمِ حَمْدًا مَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا

ولوحة حديثة معلقة على الجدار

أَمِ حَمْدًا مَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا حَمْدًا

يوجد قلم خاص لكتابة الدروس على اللوحة

مَحْمَدًا مَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا حَمْدًا

مَحْمَدًا

عندما يدخل الاستاذ يقف جميع الطلبة باحترام ويردوا تحيته

تَحْمَدًا مَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا

كلنا نحفظ صفنا نظيفاً ومرتباً

مَحْمَدًا مَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا



مَحْمَدًا مَحْمَدًا بِؤَمٍ مُكْفَقًا

المدرسة السورية الإلكترونية



طَائِرَة

Airplane
Flugzeug

طائرة



سَفِينَة

Ship
Schiff

سفينة



سَيَّارَة

Car
Auto

سيارة

مَدْرَسَةُ السَّرِيَّانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

قَدْ جُعِلَ جمل Sätze sentences

صَفْ، سَمَ إِهْ كَلَاوَا إِسْنَا؟ بماذا تسافر إلى دولة أخرى؟

سَمَ إِهْ كَلَاوَا إِسْنَا حُهُمَدا أسافر بالطائرة .

أَوَا وَتَمَ إِهْ سَاهَمَا حَقَقِيْدَا أَوْ حُهُمَدا؟

هل تحب السفر بالباخرة أو الطائرة؟

حَا وَتَمَ إِهْ سَاهَمَا حَقَقِيْدَا أَوْ حُهُمَدا

لا أحب السفر بالباخرة بل بالطائرة.

أَحْطَا سَمَ إِهْ كَحْنَدَا؟ كيف تسافر إلى القرية؟

سَمَ إِهْ كَحْنَدَا حَنُودَا أسافر للقرية بالسيارة.

مَبْطَحَلَا حُطَا سَمَ يَهَا حَنُوعَا؟

بماذا قديماً كان يسافر الإنسان؟

سَمَ يَهَا حَنُوعَا حَا مَهَمَدا أَوْ كَحْنَدَا

كان يسافر على الحصان أو الجمل.

وُيُودُ السَّيَّارَةِ



\$- مِيَّهَ اَيَّهَ اَمَّا وُيُودُ اَلْمَدِينَةِ مَدَانًا مَّكَّةَ مَعْدَاوُنَا حَجَّيْنَا

أَتَعْرِفُ زَاهِي أَنَّ السَّيَّارَةَ هِيَ وَسِيلَةٌ مَفِيدَةٌ جَدًّا لِلْإِنْسَانِ

أَمْ مِيَّهَ إِنَّا أَوْ اَشْهَدُ اَوُّمَ

نَعَمْ أَعْرِفُ يَا أَخِي أَرَامَ

وَجِبَ وُيُودًا مَلْهَمَ إِنَّا حَصَصْنَاهُمْ دَرَجَاتٍ رَحْمَةً

إِذْ بِوِاسْطَةِ السَّيَّارَةِ يَبْلُغُ النَّاسُ إِلَى أَعْمَالِهِمْ بِوَقْتٍ قَصِيرٍ

أَوْ مَعْدُكُمُ حَصَاتِنَهُمْ هَكَجَتْنَهُمْ وَلَا لَأَهْلًا لَلْأُطَا وَرُجَمَ

وَأَيْضًا يَنْقَلُونَ حَاجِيَاتِهِمْ وَبِضَائِعَهُمْ بَلَا تَعِبُ أَيْنَمَا يَرِيدُونَ

\$- أَمْ حُفَّوْنَا هَهُ وَابْعَضَ وُيُودًا بِأَعْصَادٍ وَحَدًّا لِلْإِنْعَادِ مَنِّدَ.

نَعَمْ بِالْحَقِّيقَةِ ذَلِكَ الَّذِي اكْتَشَفَ السَّيَّارَةَ قَدَّمَ خِدْمَةً كَبِيرَةً لِلْبَشَرِيَّةِ

إِنَّا مُجَكِّمَ هَهُ هَكَكَ مِيَّهَ مَعْصِنَةً وُيُودًا

حَيْثُ كَانَ الْبَشَرُ يَعْانُونَ كَثِيرًا قَبْلَ اكْتِشَافِ السَّيَّارَاتِ

نَهْوًا حَصْنًا وَنَجِدَ حَجَّيْنَا هَنَا هَهُ نَهْمًا

نَشْكُرُ الرَّبَّ الَّذِي وَهَبَ الْإِنْسَانَ هَذَا الْعَقْلَ النَّيِّرَ

حَلْهَهُ؛ مَنِّهَهُ وَلَا بِإِنَّهَمَا

لِتَطْوِيرِ حَيَاتِهِ بَلَا حَدَ

هَمَّ وَهَصَلَهُ؛ حَمْنُ مَدَامَ لَهُوْنَا

مِيَّوْمَدَا مَعْدُوْمَدَا اَلْحَقْلِيْنِمَدَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

سُرُهُمْنَا السفر

حَصَلْنَا هَعْمَلْنَا نَعْمُنْ

أهلاً وسهلاً يوحنا

ما أخبار أخيك يونان؟

أظن يَعد نفسه للسفر

-\$ حَنْبٌ وَهَمْبٌ نَعْمِدْ

عمت مساءً يوسف

-\$ مُنَايَه لُحَا وَاشْمِرْ نَعْمُ؟

هُجْ: إِنَّا صَلَبْتِ نَجْعَه كَسْرُهُمْنَا

حَجْنَهْنَا

-\$ لَانَا نَسْرُهُم؟

إلى بيروت

إلى أين سيسافر؟

ليدرس في الجامعة الطب

وَبَرْوَه حَجْبِي رَهْطَا أَهْنَهْنَا

-\$ هَمَلْنَا مُنَا لَا أَمَكْ كَرْوَمَا هَوْطَا؟

ولماذا لم يلتحق بالدراسة هنا؟

مَهَلَا وَمَحْكَهْم حَفَهْكُنْهْنَا وَمُحْنَهْنَا هَاهُ هَاهُ مَجْمَر حَاهْنَهْنَا

لأنهم قبلوه في كلية الهندسة وهو مغرم بالطب

ألن يكون الأجر غالياً

-\$ أَوَا لَا نَهْهَا حَكْمَهْم نَهْمْنَا لَحْنَا؟

عليكم؟

لَا سَكْدٌ وَخُصْنٌ نَامُ هَاهُ أَعْلَهْ بَرْوَنَ وَنَبْزَهْمَهْم

لا لأن خالي الذي يعيش هناك وعد أن يساعده

-\$ مُنْمَا بَحْنَهْمَهْم هَنْجَعْ حَهْزَهْمَهْم هَالَا إِنَّا حَصَصَهْمَهْم

الرب يباركه وينجح في دروسه وغداً آتي لزيارته

كُصْنُ

حَصَلْنَا هَعْمَلْنَا أهلاً وسهلاً

هَمْرُ وَهَعْلَهْوَ حَعْنُ مَلَدُ لَهْوُمَا

مَرْوَمَا هَهْوَمْنَا كَقَهْنَمْنَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



أَمْعَبْنِ فُتْبَالًا

Fussball

Football

كرة القدم



أَمْعَبْنِ مَكَلًا

Basketball

Basketball

كرة السلة



أَمْعَبْنِ أَيْدًا

Handball

Handball

كرة اليد

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

قَدْ جُعِلَ جمل Sätze sentences

كَلِمَاتُ مَا وَثَمَ أَيْدٍ؟ اي لعبة تحب أن تلعب؟

وَتَمَّ إِذَا حَقَّ مَا وَثَمَ وَثَمَ؟ أَحِبْ لَعِبَةَ كُرَةِ الْقَدَمِ

صَلِّ يَا هَ هَ مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً هَلَا؟

كم هو عدد اللاعبين في فريق كرة السلة؟

مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً هَلَا 5 مَعْدَحَتًا

عدد اللاعبين في فريق كرة السلة 5 لاعب.

صَلِّ يَا هَ هَ مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً وَجَلَا؟

كم هو عدد اللاعبين في فريق كرة القدم؟

مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً وَجَلَا 11 مَعْدَحَتًا

عدد اللاعبين في فريق كرة القدم 11 لاعب.

صَلِّ يَا هَ هَ مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً أَيْدٍ؟

كم هو عدد اللاعبين في فريق كرة اليد؟

مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً أَيْدٍ 7 مَعْدَحَتًا

عدد اللاعبين في فريق كرة اليد 7 لاعب.

صَلِّ يَا هَ هَ مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً لُحْمًا؟

كم هو عدد اللاعبين في فريق كرة الطائرة؟

مَسْأَلَةً وَمَعْدَحَتًا حَامِفَةً لُحْمًا

مَسْأَلَةٌ ٦ : مَعْدُ حَتَّى حَامِفٌ يُعْطَا 6 هَذَا مَعْدُ حَتَّى

عدد اللاعبين في فريق كرة الطائرة 6 لاعب.

صَلَا وَتَا حَامِفٌ هَكَذَا؟

كم حكم في كرة السلة؟

مَسْأَلَةٌ 7 : مَعْدُ حَتَّى حَامِفٌ هَذَا مَعْدُ 7 وَتَا

عدد الحكام في كرة السلة 7 حكم

صَلَا وَتَا حَامِفٌ هَكَذَا؟

كم حكم في كرة القدم؟

مَسْأَلَةٌ 4 : مَعْدُ حَتَّى حَامِفٌ هَذَا 4 وَتَا

عدد الحكام في كرة القدم 4 حكم

أَمَّا سَأَلٌ حَمَحَا؟

أين نشاهد اللعب ؟

سَأَلٌ حَمَحَا حَمَحَا

نشاهد اللعب في الملعب



مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَّةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

أَمَقِّنْ فِيلًا كُرَّةَ الْقَدَمِ



سلام لكم يا شباب

السلام لك يا شمعون

كيف حالكم؟

نحن بخير الشكر للرب

\$- مَلُصًا حَيِّمٌ حَتَمًا

مَلَمَ حَيِّمٌ مَقْصَدٌ

\$- أَمَقِّنَا أَمَقِّنَا؟

مَقْصَدٌ نَحْنُ نَأْمُرُ حَتَمًا

\$- أَوَا أَلْهَبْنَاهُ حَرَمًا وَأَمَقِّنْ فِيلًا؟

هل إستعدتُم لشوط كُرَّة القدم؟

نعم إستعدينا

أَبْ أَلْهَبْنَاهُ

متى يبدأ الشوط

بعد نصف ساعة

\$- أَمَقِّنَا نَعْمًا وَمَقْصَدًا؟

حَدِّدْ فَكِّرْ وَمُقَدِّمًا

وأين مدير الفريق؟

ذهبَ لِيَتَكَلَّمَ مَعَ الْحَكَمِ

\$- هَلْ أَمَقِّنَا مَقْصَدًا وَمَقْصَدًا؟

أَرَأَيْتُمْ بَصَلًا حَمْرًا وَمَقْصَدًا

\$- أَلَا حَيِّجْ نَحْنُ مَقْصَدًا وَأَمَقِّنَا مَقْصَدًا

تشجعوا لأنكم أمل الشعب والوطن

لَا يَأْمُرُ ، نَعْمَ أَمَقِّنَا مَقْصَدًا نَحْنُ

لَا تَخَفْ ، هَدَفْنَا هُوَ تَحْقِيقُ الْفَوْزِ

هَمُّهُ وَهَمُّهُ نَحْنُ مَقْصَدًا لِهَمُّهُ

مَقْصَدًا هَمُّهُ مَقْصَدًا أَمَقِّنَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

هَزْوَ

Flower

Rose

وردة



هَضْجَا

Rose

Blumen

زهرة



قُصَا

Bud

Knosp

برعم





أَشْجَرًا

Tree

Baum

شجرة



مُعْتَمِدًا

Aste

Branches

أغصان



هُزْبًا

Wurzel

Root

جذر الشجرة



بَلَاتَر

Blätter

Leaves

ورق الشجر



أُفْطَا

Obst

Fruits

فواكه



عُشْبَا

Gras

Grass

عشب

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

قَدْ يُقَالُ جمل Sätze sentences

• مَعْ مَعْ مَعْدَابِ أَكُلَا؟ مما تتكون الشجرة؟

مَعْدَابِ أَكُلَا مَعْ هَوْبَا هُطَا هُطَا هُطَا

تتكون الشجرة من الجذر الساق الأغصان الأوراق.

• مَعْ هُطَا أَكُلَا حَلَا؟ ماذا تحمل الشجرة في الربيع؟

هُطَا أَكُلَا حَلَا هُطَا هُطَا هُطَا هُطَا

تحمل الشجرة في الربيع أوراق خضراء و أزهار جميلة

• مَعْ نَهَهْ هُطَا حَصْصَا؟

ماذا تصير الأزهار في الصيف؟

نَهَهْ هُطَا حَصْصَا قَاوَا (أُتْخَا)

تصير الأزهار في الصيف ثماراً

• أَسَا وَتْ هَوْبَا أَهْ هُطَا؟ أيهما أكبر الوردة أم الزهرة؟

هَوْبَا وَتْ مَعْ هُطَا الوردة أكبر من الشجرة

• أَسَا لَهْهَ قَاوَا؟ كيف تصبح الثمرة؟

قَصَا حَلَاوَتْ هُطَا حَلَاوَتْ قَاوَا

برعم ثم زهرة ثم ثمرة

مَرْوَعَا هَهْوَسَا أَكْهَنْدَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

مُخَرَّرًا



Banane

Banana

موز

مُخَرَّرًا = مَرَّةً وَاحِدَةً

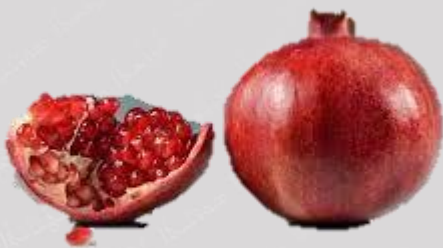


Apfel

Apple

تفاحة

وَهُوَ مُخَرَّرٌ



Granatapfel

Pomegranates

رمان



مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



بِزْهَؤَا أَلْزَا

Birne

Pears

أجاص



كُفْهَؤَا

Zitrone

Lemon

ليمون



بَهِؤَا

Pfirsich

Peaches

دراق

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



الْهُنْجَا

Orange

Orange

برتقال



حَسَا

Grapes

Trauben

العنب



لَاثَا

Fig

Feige

التين



قَرْمُزِيَّةٌ

Cherry

Kirsche الكرز



خَمْدَمِيَّةٌ

Apricot

Aprikose

المشمش



أَقْلَا

Berries

Beeren التوت



خَمْدَمِيَّةٌ ث خَمْدَمِيَّةٌ ج

Grape sour

Traube sauer

الحصرم

المدرسة السريانية الإلكترونية

قَدْ جُعِلَ جمل Sätze sentences

• وَذَ قَالُوا مَعَهُمْ حَافِظٌ؟ أذكر أشهر الثمار في بلدك؟

حَتَّى لَا تَأْكُلُوا مِنْهُمَا خَبَثًا يَصْغَا إِلَيْهِمَا أَكْثَرًا
(صَحَابَتَا) حَتَّى يَمُوتَا

العنب والتين والتفاح والكرز والليمون والخوخ والبرتقال والأجاص والمشمش.

• مِمَّا يَهُ هُم حَتَّى مَبْرُ وَيَصْهَتْ؟ ما هو اسم العنب قبل أن ينضج؟

هُم حَتَّى مَبْرُ وَيَصْهَتْ حَصَّةً وَحَبَّيْنِ مَصَّيْنِ حَرْنَا
وَحَصَّةً أَسْمَهُ الْحَصْرَم. وَنَصْنَعُ مِنْهُ عَصِيرَ الْحَصْرَم.

• أَمَا لِمَصَّيْنِ قَالُوا؟ أين تجدون الثمار (الفواكه)؟

نَحْنُ قَالُوا حَلَا أَلْكُنَّا أَلَا حَتَّى حَلَا قَالَا

نجدها على الأشجار لكن العنب على الكرمة.

• أَوَا وَنَمُ أَيْدِ لَأَلَّا مَصَا حَقَا أَلَا حَقَا؟ هل تحب التوت وكُم لون له؟

أَيْ وَنَمُ إِيَّا حَقَا وَمَعَا نُسُداً أَيْ هَ أَلَا حَقَا حَقَا مَكْتَبَا:
سَمَا مَعَا أَلَا أَلَا مَعَا مَكْتَبَا مَعَا مَعَا مَعَا

أحب التوت فهو مفيد وله ألوان كثيرة أحمر وأسود وأبيض فيه الحلو ومنه الحامض.

• وَذَ اسْتَا اسْتَا قَالَا! أذكر أنواع أخرى للفواكه!

مَعَا حَقَا حَقَا مَعَا الموز الجوز واللوز والرمان

vegetables Gemüse الخضار تتمة

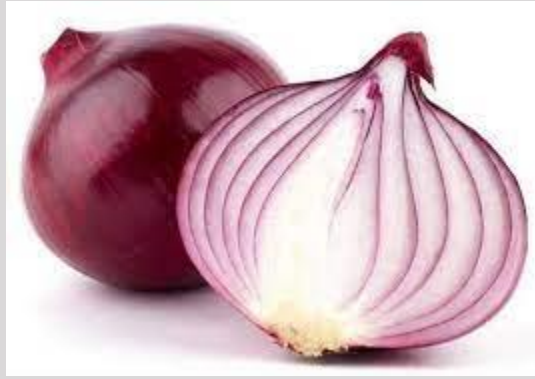


أَمْحَا

Knoblauch

garlic

الثوم



حَلا

Zwiebeln

Onions

البصل



مَقَا

Grüner Salat

Green salad

الخس



خَمَرَتَا

Gurke

cucumber

الخيار



مَحْمَلَا

Tomate

tomato

البندورة



مَحْمَلَا

مَحْمَلَا

Kürbis

pumpkin

اليقطين القرع



الباذنجان

قَطَرِيتَا Aubergine

aubergine



الباميا

okra

Okra

خَامِيتَا



السلق

Swiss chard

Mangold

مَلَمَّا

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



سَبَانَخ

Spinat

spinach

السبانخ



كِيْخِيرِيرْبَسَن

Kichererbsen

Chickpeas

الحمص



بُونَن

Bohnen

Beans

الفول

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



البازلياء

Erbsen Peas

كفّيب - مِجْرَا



النعناع

mint

Minze

نَعَا



العدس

lenses

Linsen

لُكْفَا

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



نَها مَصا

Weizen

wheat

القمح



مَدَا

Gerste

barley

الشعير



وَهرا

der Reis

the rice

الرز



مَه مَصا

Sesam

sesame

السمسم



كَبُحَا

Bohnen

beans

فاصولياء



مَنْحَا

Kohl

Cabbage

الملفوف



مَنْحَا

Blumenkohl cauliflower

الزهرة القرنبيط

مَنْحَا مَهْمَنْحَا مَهْمَنْحَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



كَلْحَقْمَا

Kartoffeln Potatoes

البطاطا



فَلْفَلَا Paprika

Paprika

فللفة



فَلْقَلَا

مَهْمَمَا

rote

Paprika

Red

Paprika

فللفة

حمراء



مَعْدَا

فَلْتَنَا

Wassermelone Watermelon

جلبس



فَلْتَنَا

مَعْدَا

Gelbe

Wassermelone

yellow

watermelon

بطيخ

أصفر



فَلْتَنَا

Pilz

mushroom

فطر

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

قُبُجُتَا جمل Sätze sentences

• وَخَ تَقَمَا مَعَهُمَا حَاوُزًا؟ أذكر أشهر الخضار في بلدك؟

أَمِ اتَا هَيَّتَا مَعَهُمَا حَمَزَتَا حَتَمَا حَتْمَا لَمَا
حَزَا نَحَا سَقَا مَعَدَا فَهَتَا فَعَقَا مِنْهَا فَلَكَهَا
حَنَا

هناك الكثير من الأنواع ومنها: الخيار البندورة الباذنجان الثوم البصل النعناع الخس
الجبس البطيخ القثاء (ترعوز) الملفوف الفلقة الزهرة

• صَا اتَا أَمَمَهْ قَهْوَؤَا؟ كم نوع للفطر؟

لَوْهْ اتَا هَمَمَتَا هَا هَمَمَتَا نوعان سام وآخر غير سام .

• صَا أُحِبَّتْ أَمِ حَتَمَا؟ كم موسم للخضار؟

حَاوَا وَحِي لَوْهْ أُحِبَّتْ حَهْلَهَا هَمَمَا

في بلادنا موسمان للخضار في الشتاء والصيف .

• أَوَا زُصَرِ أَيْ فَلَكَهَا هَجَا حَقَا أَمِ كُهْ؟ هل تحب الفلقة وكم لون لها؟

هل تحب الفلقة وكم لون لها؟

أَيْ زُصَرِ إِيَا كُهْ مَهْلَا وَأَمَمَهْ مَعَلَوْسَا هَامِ كُهْ حَمَتَا

هَيَّتَا أَيْ هَمَمَمَا نَمَمَا هَمَمَلَا أَمِ مَمَمَهْ سَكَمَلَا

هَمَمَلَا أحب الفلقة فهي مفيدة ولها ألوان كثيرة أحمر وأصفر أخضر ومنها الحلو
(البارد) و الحار.

• وَخَ اتَا اتَا حَتَمَمَا! أذكر أنواع أخرى للخضار؟

حَلَحَمَهَا هَفَنَزَتَا كَحَمَلَا كَمَمَا بطاطا سبانخ بازلاء فاصولياء.



خبز	Bread	Brot	كُسْبَا
-----	-------	------	---------



كعك	كعكة	Kuchen	cake	حُفَا	حُفَا
كعك	كعكة	Kuchen	cake	حُفَا	حُفَا



زيتون	Olive	olive	اْتَا
-------	-------	-------	-------



مَمْسَا	Margarine	Margarine	سمنة
---------	-----------	-----------	------



أَمَا	oil	Öl	زيت
-------	-----	----	-----



حَجِيدَا	Cheese	Kaese	جبنة
----------	--------	-------	------



لبن	Joghurt	yogurt	مَصْعَدًا مَهْبُونًا
-----	---------	--------	----------------------



حليب	Milch	milk	مَلْحًا
------	-------	------	---------



قشطة	Sahne	Cream	أَمَحْرًا
------	-------	-------	-----------



لَحْمَة	Fleisch	Meat	لَحْمَة
---------	---------	------	---------



سَمَك	Fisch	fish	سَمَك
-------	-------	------	-------



بَيْض	Eier	eggs	بَيْض
-------	------	------	-------



عسل	Honig	honey	نَحْمَا
-----	-------	-------	---------



سكر	Zucker	sugar	مُحْطَا
-----	--------	-------	---------



ملح	Salz	salt	مُحْطَا
-----	------	------	---------

Sätze sentences جمل

● مَمْ، اَمْ، هَمْ (مُحَمَّدًا) وَهَمْ؟

ماذا تجد على مائدة الفطور؟

أَمَّا حَلَا فَعَدَهُمَا: حَتَّى مَعَهُمَا: مَلَجَا هَحِيْدًا: أَمَّا أَوْ أَمَّا

أجد البيض واللبن والحليب والجبن والزيتون والزبدة .

● مُسَلِّحًا حُرًّا مَدِينًا وَحُرًّا؟

حٰا حَاحَا وْحِٔا اَحْصَا هُٔا اَهْ حَمَّا خَمْ قَوَّارَا اَهْ صِيْمَا

يُحوي على اللحم المشوي أو المطبوخ مع رز أو برغل .

• جالساً أَوْماً وجهنا ونُسمِ اِيَدُ؟ أي نوع من اللحم تحب؟

وَمِنْ إِيَّانَا هَٰمِزٌ وَأَمَّا أَحَبُّ السَّمَكِ وَلَحْمُ الْخُرُوفِ.

● مَا مُصَنِّعٌ حَيٌّ مَا جَلَا؟ ماذا نضع في الطعام؟

مُصَنِّعٌ حَيٌّ مُبْدِعٌ مُكَلِّمٌ مَعِ مُكَلِّمٌ أَرْوَاهُ أَوْ مُصَنِّعٌ

نضع فيه قليل من الملح والتوابل والسمن.

● مَعِ / حَبِيبَةٍ مَعِ سَلْجَا؟ ماذا نصنع من الحليب؟

حَضِرے مَعِ سَلَامُ مَہینا رَحمتِ ہادیہ

نصنع من الحليب اللبن والجبن والزبدة .

● مہر، مہر کے لئے؟

تُعطينا الحليب واللحم والجلد.

هَذَا

House

Haus

بيت



هَذَا

Bett

Bed

سرير



هَذَا

Stuhl

Chair

كرسي



مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



مُحَبَّدَا

Tisch

Table

طاولة



مِهْدَا

Regensehirm

Umbrella

مظلة



مُصَفَّنَا

Schere

Scissors

مقص

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



كَمْطَا

Teller
Plate

صحن



لَاوَهْوَا

Loeffel
Spoon

ملعقة



فُطَا

Glas
Glass

كأس

مُصَنَّا = مُلْفَا دَمْلَفَا



Messer

Knife

سكين

مُكَلَّهْنَا



Gabel

Fork

شوكة

بُحْنَا



Geschenk

Gift

هدية

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

مُصْأَاتَا



Schuhe

Shoes

حذاء

مُحْطَا



Schloss

Lock

قفل

مُحْطَا



Uhr

Clock

ساعة

مُحْطَا أَقْلَا أَقْلَا

مَرْوَحَا مَهْرُوسَا الْقَهْنُوسَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



Wand
Wände
wall walls

الجدار الجدران



الْحُلَا

Dach

Roof

السقف



أَبْوَا

Türen Tür

doors door

الباب أبواب

بَابَا

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



Fenster
Fenster
Windows
window

النافذة النوافذ



بُنيَّة بَنيَّة
Treppe
Stairs

الدرج

مُصْعِل



Aufzug
elevator

المصعد

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

قَدْ يُقَالُ جمل Sätze sentences

• مَع مَعًا مَعًا يَجِبُ حَسَا مَا؟ مما يتكون البيت؟

مَع أَقْطَا لَهْكَسَا هَلْ أَقْطَا هَقْطَا

من جدران وسقف وأبواب ونوافذ.

• مَعًا أَلَمْ يَهْـ\ اَنْتَ مَقْتَدًا وَحَسَا؟

ما هي أنواع الغرف بالبيت؟

حَسَا مَدَا حَسَا مَدَمَطَا حَسَا سَجَا حَسَا حَبَمَطَا (لُحَسَا)

الجلوس النوم الحمام المطبخ .

• أَمَّا وَحَسَا أَيْدٍ ؟ أين تنام؟

وَحَسَا إِيَا حَسَا مَدَمَطَا حَسَا حَسَا

أنام في غرفة النوم على السرير.

• أَمَّا أُجَلَا أَيْدٍ ؟ أين تأكل الطعام ؟

أُجَلَا إِيَا حَسَا حَسَا لُحَسَا حَسَا حَسَا

أكل الطعام في المطبخ على الطاولة.

• أَمَّا مَدَا أَيْدٍ حَسَا مَعَنَا ؟ أين تجلس مع الأسرة؟

مَدَمَطَا مَعَنَا مَعَنَا مَعَنَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

هَلْ أَبِ اَنَا حَم بَقْنَا جَقَكْ هَلْ
هَمَقْ جَبْ خَا فَمَسْ هَا أِه مَكَلَبْ
حَم تَبْوَا (مَسْ هَوْبْ)

أجلس في غرفة الجلوس مع الأسرة ونشاهد التلفاز أو نتحدث .

• أَوَا فَ حَلْبَرْ وَحَا؟ هل بيتك كبير؟

أَبْ وَحَا أَلْهَوِي هَأْ كَه خَلْبَا وَحَلْبَا هَمَقْنَا

نعم كبير وله حديقة كبيرة وجميلة .



كم جدار يوجد للبيت هذا؟

كم باب يوجد له؟

كم نافذة وعدّها؟

كم درجة وعدّها؟

أ- صَا أَقَا أَبِ حَجَلَا هُنَا؟

ب- صَا لَوَحَا أَبِ كَه؟

ج- صَا جَقَا؟ صَبَّ أُنْ

د- صَا وَتَقَلَا؟ صَبَّ أُنْ

هـ- أَمْلَا وَح لَوَحَا أِه صَلَا؟

أي أكبر الباب أم النافذة؟

مَبْوَحَلَا هَمَقْنَا أَقَلْبُنَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



بِرْزِلَا

Birrlle
Glasses

نظارَة



كُوفَا

Kopf
Head

رأس



شُولْدَر

Schulter
Shoulder

كُتِف

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



أُبْرَا

Hand

Hand

يد



وُزْأ

Arm

Arm

ذراع



كُفْوَ

Knie

Knee

ركبة



مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



رُحْدَا

Finger

Fingers

أصابع



فُئْمَا

Bauch

Tummy

بطن



فُؤْمَا

Mund

Mouth

فم



عُيُنَا

Auge

Eye

عين



فُؤُلَا

Fuß

Foot

رجل-قدم



مُفْنَا

Hare

Hair

شعر



مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



نَسَبًا

Nase

Nose

أنف



حَصَا

Stirn

Forehead

جبین



أَوْنا

Ohr

Ear

أذنا

أَقَا

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



Cesicht

Face

وجه



ذَنَّا

Zähne

Teeth

أسنان



لُحَا

Zunge

Tongue

لسان



مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

قُلُوبًا جمل Sätze sentences

أَنَا مُعَلِّمٌ إِيَّا جَابِيتْ هَجَرْتُ
أَنَا مُرَا إِيَّا جَبَّ حَسَتْ
سَلَّ سُرَّ حَسَتْ سَلَّ سُرَّ حَسَتْ

حَبَّ مَلَا مَعْبِي إِيَّا جَبَّ رَفَعَا هَمَّتَا
هَجَرْتُ مَفَّ حُجَّ (حَجَّ) إِيَّا (إِيَّا)؟
هَجَرْتُ مَحْفَعَا إِيَّا (مَحْفَعَا) إِيَّا

حَبَّ مَلَا مَحْفَعَا إِيَّا (مَحْفَعَا) إِيَّا؟

مَحْفَعَا إِيَّا (مَحْفَعَا) إِيَّا جَبَّ مَحْبَلَا (مَحْبَلَا)

حَلَّوْزَ مَفَّ حُجَّ (حَجَّ) إِيَّا (إِيَّا)؟

حَلَّوْزَ مَحْمَمَا إِيَّا (مَحْمَمَا) إِيَّا هَدَّوْزَ

حَبَّ مَلَا مَحْمَمَا إِيَّا (مَحْمَمَا) إِيَّا هَدَّوْزَ؟

حَبَّ مَحْمَمَمَا مَحْمَمَا إِيَّا (مَحْمَمَمَا) إِيَّا هَدَّوْزَ

حَبَّ مَحْمَمَمَا (مَحْمَمَمَا) إِيَّا (إِيَّا) أَمَّا سُنَا إِيَّا (سُنَا) إِيَّا؟

سُنَا إِيَّا (سُنَا) إِيَّا حَصْرَبَدَا

حَلَّوْزَ هَبَّوْزَ هَدَّوْزَ مَلَا حُجَّ (حَجَّ) إِيَّا (إِيَّا)؟

حَلَّوْزَ زُمْهَا إِيَّا (زُمْهَا) إِيَّا زُمْهَا هَدَّوْزَ

مَحْمَمَمَا هَبَّوْزَ هَدَّوْزَ

قلم أشهر الأفعال

رُومَ وَتَعَزَّاهُ هُتَمَدُ وَتُحِبُّهُ كُما هُتَزُّوا



يُتَسَلَّقُ تتسلق steigen to climb
هُكَم هُكَم حُكَم هُكَم
حُكَم حُكَم هُكَم هُكَم



يُحْكِي تحكي erzählen to teil
هُكَم هُكَم هُكَم هُكَم
هُكَم هُكَم هُكَم هُكَم



يُحِبُّ يحب تحب lieben to love
هُكَم هُكَم هُكَم هُكَم
هُكَم هُكَم هُكَم هُكَم



umarmen to hug يعانق تعانق
 أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ



küssen to kiss يقبل تقبل
 أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ



riechen to samell يشم تشم
 أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ أَحْمَلُ

هَكَذَا مُسَلِّمًا مَعَهُ سُبْحَانَ حَسْبَمَا



هَذِهِ أَجَا مَعْلِي وَهَذَا خَلَا رَحْمَةً



رَبِّا رُبُّا رِبُّا رِبُّا



put puts يضع تضع
أَمَدُ مَعْمَدًا مَاتَنَا حَالًا لُجَجَبَدَا
مَعْمَدًا مَعْمَدًا



bügeln to iron يَكُوِي تَكُوِي
أَسَدَلًا جُومًا حَجَّعَمًا مَقَبَن
حُومًا حُومًا



laufen To run يَرْكُض تَرْكُض
لَحُومًا (مَعْمَدًا حُومًا) وَهَلِي حَكَبَه حَمَدَحَمًا مَعْمَدًا وَهَلِي (مَعْمَدًا جَلَبَدَا)
وَهَلِي وَهَلِي

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



malen to paint يلون تلون رُجِحَ رُجِحَا
مَجِحَا رُجِحَ حَيَّةَا وَهَمَلَا هَا



schreiben to write يكتب تكتب مُدِبَ مُدِبَا
كُفِلَا مُدِبَ (أَكُنَا) أَكُنَا حَكَمَلَا



lesen to read يقرأ تقرأ مُنَا مُنَا
كُنَا مُنَا جَدُّنَا هَجَرْنَا



zuhören to listen يصغي تصغي
رُأَا رُأَا
لُحَا مَهْمَا رُأَا حَكَا وَأَمَّا



kauen to chew يعلك تعلق
لُحَا لُحَا
مَهْمَا لُحَا حَجَا حَم مَعْنَا بَجَا مَاجَا جَعْرَسَبَا



blasen to blow ينفخ تنفخ
نُفَس نُفَس
نُفَس حَكَا حَجَا حَقَقَمَا

مَهْمَا مَهْمَا مَهْمَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



geben to give يعطي تعطي
 مُعْطٍ مُعْطَا
 كَلِمَةُ مُعْطٍ كَبِ مُعْطَا هَجْدُجَا
 مُعْطَا مُعْطَا كَلِمَةُ مُعْطَا حَمَرُ مُعْطَا



schenken to give a present يهدي تهدي
 مُعْطٍ مُعْطَا
 أَوْ مُعْطٍ سَجْنَاهُ هَجْدُجَا حَمَرُ مُعْطَا وَهَجْدُجَا



unterrichten to teach يعلم تعلم
 مُعْطٍ مُعْطَا
 مُعْطَا مُعْطَا كَلِمَةُ مُعْطَا حَمَرُ مُعْطَا

مُعْطَا هَجْدُجَا كَلِمَةُ مُعْطَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



لَرنَ to learn يتعلم تتعلم
أَبَا لَرنَ هَرنَا وَبَرنَ (هَرنَا) هَرنَ



سِغنَ to sing يغني تغني
رَغنَا سِغنَا أُمَنَ حَمَلَا جَغنَا



سِغنَ to nurse يرضع ترضع
أُمَا سِغنَا حَغنَا



spielen to play يلعب تلعب
لَحَا لُحَا حَا مَعَدَا جَاهُؤَا



schwören to swear يقسم تقسم
عَا مَعَا
فَا هُوَا عَا جَبَا وَبَا



gähnen to yawn يتثاوب تتثاوب
مَجَهْوَا مَجَهْوَا
كَجَا مَجَهْوَا مَعَا كَلَا وَبَكَا (كَلَا)

مَجَهْوَا هُوَاؤَا كَلَهِنْؤَا

المدرسة السريانية الإلكترونية



schlafen to sleep ينام تنام
وَمَبٍ وَمَحًا
حَجَا وَمَبٍ حَلَا



aufwachen to awake يستيقظ تستيقظ
مَدَاخَبٍ مَدَاخَبًا
حَدَا وَمَحًا حَلَا مَدَاخَبًا جَرَفَا



anziehen to dress يلبس تلبس
حَجَمَ حُجَمًا
هَلَا هَجَا حَجَمَ فَبَلَا جَبَعَمَ (حَسَفَوَه)

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



ausziehen to undress يخلع تخلع
 مَكْسُ مَكْسًا
 هُوَ هَجَرًا مَكْسَ حَجَفَانَا جَعَفَةٍ (حَسَفَةٍ)



schneiden to cut يقص تقص
 مَارِ مَارًا
 مَارِ حَكْمًا حَقْمًا جَعَفَةٍ



gießen to water flowers يسقي تسقي
 وَاهٍ وَاهًا
 كَسَلًا وَاهٍ حَلْوَاحًا بَلًا مَعَالًا



يَأْكُلُ تَأْكُلُ **essen to eat** أَكَلْتُ أَكُلُ
أَكْفُوا هُوَ أَكَلٌ هَاجِلٌ جَبْرٌ مَمْكُونٌ



يَشْرَبُ تَشْرَبُ **trinken to drink** شَرَبْتُ شَرِبُ
شَرِبُوا هُوَ شَرِبٌ هَاجِلٌ هَتَلٌ



يَتَكَلَّمُ تَتَكَلَّمُ **reden to talk** تَكَلَّمْتُ تَكَلَّمُ
تَكَلَّمُوا هُوَ تَكَلَّمَ هَمَزٌ أَمَرَ

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



weinen to cry يكي تبكي
 حُجَّا حُجَّا
 هَهْ حُجَّا حُجَّا هَهْ



lachen to laugh يضحك تضحك
 حُسُّ حُسُّ
 هَهْ هَهْ حُسُّ حُسُّ هَهْ



unterschreiben to sign يوقع
 هَامَّ حَنَّا إِيَّا
 مَلْعَبْ إِيَّا حَنَّا إِيَّا هَامَّ (وَهْ)

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية



يَقْشَرُ schälen to peel تقشر
لَحْفَا لَحْفَا جَبْرُ لَحْفَا
أَمَّا لَحْفَا لَحْفَا جَبْرُ لَحْفَا



يَقْطَعُ Schnitten to Cuts تقطع
لَحْفَا لَحْفَا جَبْرُ لَحْفَا
أَمَّا لَحْفَا لَحْفَا جَبْرُ لَحْفَا



يَنْشُرُ Sägen to Saws تنشر
لَحْفَا لَحْفَا جَبْرُ لَحْفَا
أَمَّا لَحْفَا لَحْفَا جَبْرُ لَحْفَا

قَدْ جِئْنَا جَمْعَتَهَا

Hallo Hallo

مرحباً مَلُكَمَا

Hallo Hallo

أهلاً حَمَلَا

وداعاً (أبقى بسلام)

فَبِمَا حَمَلَا

Good bye M

Aufwiedersehen M

وداعاً (أذهب بسلام)

أَكَلَا حَمَلَا

Good bye M

Aufwiedersehen M

وداعاً (أبقى بسلام) مؤنث

فَبِمَا حَمَلَا

Good bye F

Aufwiedersehen F

وداعاً (أذهب بسلام) مؤنث

أَكَلَا حَمَلَا

Good bye F

Auf Wiedersehen F

يوم طيب

هَمَلَا جَمْعَتَهَا

Good day

Guten Tag

مَرْوَعَةً هَمَلَا

حَبْرَ حَابِرَ أَهْ حَابِرَ
مبارك قدومك

Welcome Willkommen

مبارك صباحك

حَبْرَ رَجَا

Good morning

Guten Morgen

مبارك النهار

حَبْرَ لَهْ ذَا

Good noon Guten Tag

مبارك المساء

حَبْرَ وَصَا

Good evening

Guten Abend

ليلة طيبة

كَلَا هَا

Good night Gute Nacht

ليلة هادئة

كَلَا وَنَا

Good night Gute Nacht

إلى أين تذهب؟

حَلَا إِيَّا إِيْدَ؟

Where are you going? M

Wohin gehst du? M

أنا أذهب إلى المدرسة وأنت؟

أذهب إلى المدرسة وأنت؟

I go to school

Ich gehe in die Schule M

إلى أين تذهبن؟

أنا أذهب إلى المدرسة؟

Where are you going?

Wohin gehst du? F

أنا أذهب إلى العمل

أنا أذهب للعمل

I go to work F

Ich gehe zur Arbeit F

وداعاً (للمؤنث)

وداعاً

Good bye F

Aufwiedersehen F

وداعاً (للمذكر)

وداعاً

Good bye M

Aufwiedersehen M

مدرسة السريانية الإلكترونية

المدرسة السريانية الإلكترونية

حوار 1

هَلَا، هَمَّأَ إِأِ وَأَبْدُ كِبْ هَمَّأَ حَبَّحَلَا
وَمَهْكَبِرْ، أَذَا هَذَا أَبْدَهِي؟

سلام , سمعت لديك اليوم ذكرى عيد ميلادك , هل صحيح هذا؟

Hello, I heard it's your birthday today, is that
?correct

Hallo ,ich habe gehört,du hast heute
Geburtstag.Stimmt das?

نعم ذلك صحيح أَيْ هَذَا أَبْدَهِي.

Yes that's riht. Ja, das stimmt

حَا إِأِ كِبْ مَهْكَبِرْ جَبْجَا .

أَتَمْنِي لَكَ مِيلَادَ مَبَارَك .

Wish you a happy birthday.

Ich wünsche dir alles gute zum geburtstag.

شَكَراً لَكَ . أَهْوَ بْ كِبْ .

Thank yuo

Danke

مَرْحَبًا مَهْوَئُئًا أَكْهَنْئُئًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

كم سنة عمرك؟

صا هتَب حَمْدُبر؟

Haw old are yuo ? Wie alt bist du?

حَمْدُبر: أه أبِ جب سَمَحَمْدُبر هتَب

أنا عمري 15 سنة يكون

I am 15 years old.

Ich bin 15 Jahre alt.

أؤا مَمَكَة وُمتا هُتَبْنا؟

هل حصلت على هدايا كثيرة؟

Did you get a lot of presents?

Hast du viele Geschenke bekommen?

أه، أؤ مَمَكَة ب سَمَكَة.

نعم، أيضاً أنا حصلت على هاتف محمول.

Yes, I have got a mobile phone too.

Ja, ich habe auch ein Handy bekommen.

هل أعجبتك؟

أؤا وُمتا أؤا

Do you like it ? Gefällt es dir?

نعم بالطبع.

أبـ مـ كـ فـهـ.

Yes of course.

Ja , natürlich.

وداعاً (أبقى بسلام)

فـهـ مـكـمـا

Good bye M

Aufwiedersehen M

وداعاً (أذهب بسلام)

كـ مـا

Good bye M

Aufwiedersehen M

حوار 2

مرحباً أنا سمير

مـكـمـا أنا مـهـمـنـ

Hallo I am Samir

Hallo Ich bin Samir

أهلاً أنا فريد

مـمـا أنا فـنـبـ

Hallo I am Farid

Hallo Ich bin Farid

كيف حالك فريد؟

أـمـا أـبـنـ فـنـبـ؟

How are you Farid?

Wie geht es Farid?

أنا هُجًا، هُوب، هَايَة؟

أنا جيد شكراً وأنت؟

I am fine, thank you!

Mir geht es gut, danke!

وأنت كيف حالك؟

هَايَة أَهْطَا أَهْطَا؟

And How are you?

Und Wie geht es dir?

أنا هُجًا، هُوب

أيضاً أنا جيد شكراً

I am fine too, thank you!

Mir geht es auch gut 'danke!

وداعاً (أبقى بسلام).

فَهْهْ هُكْهْh

Good bye M

Aufwiedersehen M

وداعاً (أذهب بسلام).

هْهْهْهْهْهْهْهْهْهْهْh

Good bye M

Aufwiedersehen M

مَدْرَسَةُ السَّرِيَانِيَةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

حوار 3

مَعِي مَعْنِي، أَمَّا أَسْمِي؟

أسمي سمير كيف حالك؟

My Name Samir How are you?

Mei Name ist Samir, Wie geht es dir?

هَنَا سَيَا، هُجَا أَهْو، هَايَا؟

وأنا هنا، جيد شكراً وأنت؟

And I am Hanna, fine, thank you! And you?

Und ich bin Hanna ,Mir geht es gut,danke!und du?

هَؤِ أَنَا هُجَا، أَهْو، وَأَنَا أَيضاً جَيِّد شَكَراً .

I am fine too, thank you!

Mir geht es auch gut, danke!

فَوَيْد حَمَلَا. وداعاً (أبقى بسلام).

Good bye M Aufwiedersehen M

وَدَاعَا (أَذْهَب بَسْلَام). هَا حَمَلَا.

Good bye M Aufwiedersehen M

حوار 4

حَبِّبْ وَصَحَابُ يُوَا

مساء الخير ياعم

Good evening Uncle.

Guten Abend Onkel.

حَبِّبْ وَصَحَابُ مَعْمَن

مساء الخير سمير

Good evening Samir.

Guten Abend Samir.

أَحْبَابُ أَلْبَسْ يُوَا؟

كيف حالك ياعم؟

How are you Uncle?

Wie geht es Onkel?

أَحْبَابُ مَعْمَن كَبْر؟

أين تتألم؟

Uncle, where do you have Pain?

Onkel, wo hast du Schmerzen?

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

رَأْسِي يُؤْلَمَنِي

رُؤْيٌ مُذْنَلٌ

I have Headache.

Ich habe Kopfschmerzen.

حُحَا إِيَا كُجِرْ سُبُحُحَا

أَتَمْنِي أَنْ تَتَحَسَّنَ صَحَّتُكَ سَرِيعًا

I hope you get well soon.

Ich wünsche dir Gute Besserung.

أَهْوَبُ

شُكْرًا

thank you

Danke

حُحَا هُجَا

لَيْلَةٌ طَيِّبَةٌ

Good night Gute Nacht

حُحَا هُجَا

لَيْلَةٌ هَنِيئَةٌ

Good night Gute Nacht



مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

حوار 5

مَعِي كَحَنَّا , أَصَحْ أَمِير؟

أسمي كبريئل كيف حالك؟

My Name Gabrial ,How are you?

Mein Name ist Gabrial, Wie geht es dir?

هَنَا سَنَا , هُحَا لَهْوَه , هَايَه؟

وأنا حنا ,جيد شكراً وأنت؟

And I am Hanna, fine, thank you! And you?

Und ich bin Hanna ,Mir geht es gut, danke!und du?

مَعِ أَمَّا لَبَا أَيْه؟ من أي بلد أنت؟

Where are you from?

Woher kommst du denn?

أَنَا مَعِ لَهْوَجَبْ هَايَه؟

أنا من طور عبيدين وأنت؟

I come from Tur Abdin and you?

Ich komme von Tur Abdin und du?

مَرْوَحْدَا مَهْوُودَا كَقْلِينْدَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

أَنَا مِنْ بَيْتِ نَهْرَيْنَ

أنا من بيت نهرين

I come from Beth Nahrin

Ich komme aus Beth Nahrin

فَرَحْتُ بِمَعْرِفَتِكَ

فرحت بمعرفتك

it was nice to meet you

es war schön dich/Sie kennenzulernen

وَدَاعَاً (أَبْقَى بِسَلَامٍ)

وداعاً (أبقى بسلام).

Good bye M

Aufwiedersehen M

وَدَاعَاً (أَذْهَبَ بِسَلَامٍ)

وداعاً (أذهب بسلام).

Good bye M

Aufwiedersehen M

يُرْبِطُ مِثْلَ مِثْلِهَا

binden bind

مَدْرَسَةُ السَّرْيَانِيَّةِ الْإِلِكْتَرُونِيَّةِ

المدرسة السريانية الإلكترونية

حوار 6

هَلَا أَنَا مَرْيَمُ مَعَكُمْ إِيَّا

Hello, I am Mary speaking. سلام أنا مريم أتحدث.

Hallo, ich bin Mary und spreche.

هَلَا مَرْيَمُ أَنَا لَأَهْلًا أَهْلًا مَرْيَمُ أَنَا تَوْمًا .

Hello Maria, I am Thomas.

Hallo Maria, ich bin Thomas.

أَوَ أَبُي حَاضِرٌ أَبَدًا؟ هل أخوك في البيت؟

Is your brother at home?

Ist dein Bruder zu Hause?

كَلَّا أَبَدًا - حَاضِرٌ هَلَا لَا ... هُوَ فِي الْمَدْرَسَةِ .

No: he's in school.

Nein: er ist in der Schule

مَرْيَمُ كَبِّرْ بِأَهْلًا كَبِّرْ أَنْتَ كَبِّرْ مُمْكِنُ تَنْقُلُ لَهُ رِسَالَةً.

You can send him a message.

Sie können ihm eine Nachricht senden.

نَعَمْ أَسْتَطِيعُ تَفْضُلِي. نَعَمْ مَرْيَمُ كَبِّرْ جَمْعًا

Yes, I can please.

Ja, ich kann bitte.

أَمِنْ لَهُ وَنَقِمَ حَكَ حَبِّ الْكُفِّ

Tell him to call me.

أخبره بأن يتصل بي .

Sag ihm, er soll mich anrufen.

مَنْ حَلَفَ بِهِ

نعم , من كل بد .

Yes, in any case.

Ja, auf jeden Fall.

أَهْوَى . قُبِمَ حَمُصًا .

شكراً . وداعاً (أبقى بسلام).

Good bye M

Aufwiedersehen M

أَكْبَحَ حَمُصًا .

وداعاً (أذهبي بسلام).

Good bye F

Aufwiedersehen F

مَنْ وَهَدَا مَهْزُودًا الْكَلْبُزُودَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

حوار 7

حرفاً أهما عند الطبيب

\$- حَنْبُ وَصَعْبُ نَفْسِي حَنْبُ هَجَنْبُ نَعُ

مساء الخير يوحنا مبارك ومبارك يونان

\$- أَمَا أَبَدِي؟ مَعْ صَدَسَا لَا سَمَدِي!

كيف حالك؟ منذ مدة لم أراك!

حَنْبِهِ هَوَسِي أَمَدُ بَبِيَا كنت مريضاً أخي العزيز

\$- مَعَا هِي حَكَمِي؟ وما هي علتك؟

حَنْبِهِ مَعَا هِي كَبْ مَكَبْ بطني كانت تؤلمني كثيراً

\$- أَرَكَا قَدْ لَاهَا؟ وهل ذهبت للطبيب

أَمْ أَرَكَا نَافَا رَجَبِي نعم ذهبت مرتين

\$- هَمَلَا أَمَدُ كُ؟ وماذا قال لك؟

أَمَدُ كَبْ أَبَدُ كُ أَرَكَا جَصَبِي

قال لي أن لديك قرحة في معيك

\$- هَمَلَا مَعِدُ كُ؟ وماذا أعطاك؟

مَعِدُ كَبْ صَفَصَمَلَا مَدَمِ أعطاني بعض الأدوية

\$- هَمَلَا أَمَلَا هَمَلَا؟ وكيف أصبحت الآن؟

مَعِدَا إِيَا حَمَدَا أَمَلَمَدِي أشكر الرب تعافيت

و. حَمَدُ لَهُوَمَا

مَدْرَسَا هَمَدُ أَمَلَمَدَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

مِلَا مَحْسُتَحَا (أصوات مختلفة)

زَعَق	أَمَكَا	الأيَل	أَمَلَا
صَرَح	هَمَفَا	الباز	حُمَا
حَفَّ	بَرَفَا	الحية	مَمَمَا
بربر	حَنَفَا	الخنزير	سَرَبَا
زَار	لَمَفَا	أسد	أَوَمَا
صهل	نَهَفَا	الحصان	مَهْمَمَمَا
نَعَق	بَمَفَا	الغراب	جَهْوَجَا
زَقَزَق	رَمَمَمَا	العصفور	نَفَفَا
قهقهة	مَهْمَمَمَمَا	القرد	مَهْفَمَا
صرخ	لَمَفَا	الثور	أَهْوَا
صاح	مَمَا	الديك	أَنَجَلَا
ثَغَى	فَمَا	الخروف	أَمَمَا
عوى	حَمَا	الذئب	وَأَجَا
نهق	بَحَمَا	الحمار	مَفَمَمَمَا
هدل	بَهَمَمَمَا	الحمامة	مَمَمَا
نبح	بَجَمَمَمَا	الكلب	فَلَحَمَا
أَنَّ	حَمَفَا	الكثير	حَسَبَمَا
زَرَّ	بَرَفَا	الفيل	فَبَلَا
ماء	بَمَا	القط	مَمَلَا
غَرَّدَ	حَمَمَمَمَا	الشحور	حَسَنَهْوَا
صرخ	بَحَمَمَمَا	الثعلب	أَحَلَا
صرصر	زَفَزَفَا	ابن آوى	مَنَهْوَا

مَعْبُورًا 2

أَنَا: مَا وَطَّ جَدًّا هُوَا.

مُتَا: أَيْ أَسِي: أَبِ حُذَّ هَكَبَ هُوَا هَعُجَّا سَكْنَا.

أَنَا: أُو أَبُكْنَا وَطَّا مَعَبِ كَ فَاوَا جَعَبَقَا.

مُتَا: هُنَا هُوَا مَعْبُطَا هُوَا هَعُجَّا مَعُورَا حَم مَعَبَال.

أَنَا: هُنَا أَبُكْنَا مَعَب كَ مَرُورَا.

مُتَا: أُو هَ أَكُلَا مَعَب كَ مَعَتَا.

أَنَا: مَرُ مَلَبِ مَا مَعَبِنَ مَرُورَا وَجَعَدَا.

مُتَا: أَيْ تَبَبِبَ حَصَا نَمُورَا حَم هُوَا هَعُجَّا جَعَتَا مَعَسَلَقَا.

أَنَا: مَعَفْ مَعُورَا كَعَتَا؟

مُتَا: مَحَبَب...حَلَا مَبَمَ أَبِ كَعَا أَيْ: مَعَا كَعُنَه رُورَا.

أَنَا: أُو مَعَا كَعُنَه رُورَا.

مُتَا: أَيْ مَعَب مَعِنَ، بَبَ أَيْدِ كَعَا وَفَا، أَعَصَبَ أَعَنَا؟

أَنَا: أَيْ مَعُورَا حَم أَكَبَا أَعُصَدَا هَامَ كَه فَتَا مَحَصَا.

مُتَا: لَامُورَا، هُمَا رَحَا وَتَارَا حَصَدَا.

أَنَا: أَيْ مَلَبِ أُنَا هَكَبَ طَعَبِ أُنَا

مُتَا: أُو أُنَا، مَعَفَنَهَب وَتَارَا

حُسْبَالُ وَمُحَارِبَا وَمُحِبُّ وَمُحَادَا

في محل اللوازم المدرسية

وَحَبْ هَامَّة هَامَّة حُسْبَالُ وَمُحَارِبَا وَمُحِبُّ وَمُحَادَا

رأبي وأمه وأخته في محل اللوازم المدرسية

أُمَّا: مُنَا. أَحَبَّ أَيْدٍ حَيِّحَا وَجَتَا هَامَّة مُلَا وَهَبِبَ إِيْدَ حَكَّة.

مُنَا: أُمُّ أُمِّ

وَحَب: أَنَا أُمِّ!

أُمَّا: أَيْدٍ لَامَّة حَصِّ وَتَرَّجَ مَنَّا.

وَحَب: أُمُّ أُمِّ.

هَامَّة حَصِّ وَتَرَّجَا مَلْبَتَا (مَنَّا. مَحْصَنِيَّتَا. حَمْنَا مَعْنَا)

أُمَّا: وَحَب. هَكَمَ مَنَّا مَحْجَتَا هَامَّة حَمَّ رُؤْمَا هَامَّة مَحْصَنًا مَحْجَمًا.

وَحَب: أُمِّ. حَمَّا إِيْدٍ أُو مَنَّا مَحْصَنًا وَحْجَتَا سُبَّالَا.

أُمَّا: مَحْجَم. هَبَّ مُلَا وَكَّرَّجَ مَحْجَم.

وَحَب: أُمُّ أُمِّ. (هَبَّجَ حَمَّا وَمَنَّا وَحْجَتَا سُبَّالَا)

أُمَّا: أُو لَا هَبِبَ أَيْدٍ حَمْصَنِيَّتَا مَحْجَمًا (حَمْجَمًا) حَمَّالَا هَامَّة

مَحْجَمًا أُمُّ وَهَبِبَ حَمَّ هَكَمَ؟

وَحَب: أُمُّ أُمِّ. هَامَّة مَحْجَمًا هَامَّة (هَبَّجَ).

أُمَّا: أُو رُجَا أَيْدٍ مَيَّ رُجَا هَامَّة حَمَّ؟

وَحَب: رُجَا أُمِّ. وَأَنَا حَمَّجَا هَامَّة حَمَّ وَجَدَّ.

أُمَّا: أَلَا تَحْجَا مَيَّ حَمَّ.

وَحَب: أُمُّ.

مُحِبُّ وَمُحَادَا هَامَّة حَمَّ حَمَّ

المدرسة السريانية الإلكترونية

أَمَّا: أَوَّا أَمَّا لُحَاوَهُ؟ أَمَا وَطَاوَهُ هَمَلَهُ حَا مَنَّا.
 وَحَب: أَمَّا. أَمَّا وَطَا حَاوَهُ وَرَجَّ وَجَبَّ (مَجَبَّ).
 أَمَّا: أَمَّا عَنَب. هَجَب. هَسَا سَلَب مَنَّا حَجَبَا. أَل.

(يذهبون لعند أخته وهي تختار الدفاتر)

هَأَجَبَ حَقَا مُدَاهَ كَبَّ هَبَّ حُجَا قَتَا.

مُنَّا: أَمَّا عَمَلَا حَا قَتَا وَهَبَا أَمَّا حَكَمَهُ. هَكَمَ سَكَّ وَحَب.
 سَبَّ وَحَلَا أَمَّا حَبَّوَا مَبَّوَا؟

وَحَب: (مَنَّا قَتَا) مَبَّوَا أَمَّا أَوْحَا سَعَا عَمَّا عَجَا مَحَا
 أَمَّا حَمَّا. أَمَّا. هَكَمَ حَمَّا قَتَب. أَمَّا وَحَب مَنَّا.
 مَنَّا: أَلَا مَبَّوَا. أَلَا يَاهُوبَا حَا هُجَبَا.

أَمَّا: مَنَّا حَبَاب. سَبَّ رَجَّ (رَجَّ) مَنَّا هَجَبَتَا هَمَقَبَا إِسْتَبَا حَصَّ
 هَلَسَج. أَوَّا هَبَّوَا أَمَّا أَوَّ حَصَّب مَسَبَّ؟

مُنَّا: أَمَّا وَحَب أَمَّا. أَلَا هَبَّوَا أَمَّا حَا مَبَّوَا إِسَب. هَلَّ تَعَمَّ
 حَبَّوَا تَلَا أَمَّا هَوَّوَا وَرَجَّ.

وَحَب: أَمَّا؟ أَكْبَلَا هَا حَبَّ وَأَمَبَلَا أَلَا حَصَّ؟

أَمَّا: وَحَب. أَوَّا أَلَا أَمَبَّوَا حَجَا وَحَدَا؟

وَحَب (حَبَّ مَسَدَا): أَمَّا. مَحَّ حَفَا فَهَمَّ أَمَّا أَمَّا حَجَا هَفَّوَا.

أَمَّا: حَفَّ (هَفَمَّ). أَمَّا تَعَمَّوَا لَهَقَا. أَمَّا



مَبَّوَا هَمَّوَا أَلَا حَقَّوَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

(يذهبون للصندوق لدفع المبلغ)
تَارَجِمُ. حَمِلَا رَبَّهُمَا وَيُحْنِجِي.

مَرَحْنَا: حَمِلَا جِجْف. قَمَفُوهُ.

أَمَّا: هُنَّ فَلَا مَا وَجَّحَ حَتْنَا. حَقَاهِهِ لِبَغْفَقَهُ؟

مَرَحْنَا: رَجَبَا. مَنَا. مَحْنِيْ بِيْدَا. كَسَدَا. مَلَفُمَا. ه. ه. (هَوُطَا
مَلَفُوْجِيْ مَا مَحْمَدُ رَجَا: قِيْ مَلَفَاوَجِر) قَلَهَن. مَلَا هَلَاكَلِيْ
هَنْصَعُ حَبْتُهُ.

أَمَّا: قَمَفُو. هَلَكِيْ مَلَا هَنْصَعِيْ حَبْتُهُ

مَرَحْنَا: لَاهِب. هُنَا عَنَّا وَجَّعَا مَحْمَدَا حَبْتَال. كَلَو حَبِيْطَا
حِجْف.

قَلَهَن (بَبِيْ أَبَا) قَبِيْ حَمَلُطَا.

مَرَحْنَا: رَجِمُ حَمَلُطَا.

وَجَب: أَمَد. مَحَب جِيْطَا.

مُنَا: أَلَا لَا هُجَدُ أَلَا!

أَمَّا: هَنَهْج وَتَارَا حَمَلَا.

وَجَب: أَمَ أَمَد. (يَحْمَدُ مِيْمَهْج قَضَلَا جِيْ هَجْجِي)



مَرْوَعَا هَهُوْسَدَا لَحْمِيْنَدَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

حَبِّهِ حَسَدًا أَلَجِبُوا وَحَبِّهَا
في محل الألبسة

وَقَبِّ هَامَهُ حَبِّهِ أَلَجِبُوا وَحَبِّهَا
رأبي وأمه وأخته في محل الألبسة

أَمَّا: مُنَا. أَحِبِّ حَقِّهَا وَحَتِّهَا. هَئِنَا هَوِّبِ تَارَا حَقِّهَا وَحَتِّهَا.
مُنَا: إِبِ أَحَد. إِلَّا لَا يَأْعَدَسَنِي.
وَقَبِّ: لَا لَا. سَنَ لَا تَعْدَسَنِي.. أَلَا هَبِ هَدِ يَأْعَدَسَنِي.
أَمَّا: صَبِ. كَلَمَهُم حَبُّنَا وَعَمَلًا هَعُنَا.
حَبِّ تَارَا وَقَبِّ.
وَقَبِّ: أَم أَحَد.

أَرَجِبِ حَقِّهَا وَحَتِّهَا. هُنْعَا أَمَّا عَنُطْلَا مَعِ قَنِمَا هَاسِنَا وَحَسَر هُجُنَا
مَعْنَهُ وَتَجَحَّا مَبِ.

يذهبان لقسم الفتيان وتأخذ الأم بنطال قماش وآخر جنز وتطلب منه الاختيار

أَمَّا: وَقَبِّ. أَمَّا مَعْنَهُ حُكَا أَلَا؟ هُنَّ عَنُطْلَا وَقَنِمَا زَعُنَا هَجَّهَنَ زُومَا
حَصَبُمَا. هُونَا حَسَر.

وَقَبِّ: أَحَد. قَلَمَهُ، وَقَبِّفْ كُجَعِبِ حَسَر. هَؤِ أَلَا أَجْهَاهَنَ.

أَمَّا: لُجَا. هَدِ هُونَا حَتِّ، حَبِ. أَلَا تَعْبِ كَلَم.

وَقَبِّ: أَم أَحَد. (مَعَلَا حَعَنُطْلَا هَدَلَا حَقَّجِبِ مَعْمَلَا (مَعْمَلَا)

أَمَّا: (صِ مُنَا مَعِ حَجِّ) أَبِ. أَوَا حَجَّعُمَا؟ أَمَطَا أَبْهَاهَمَ؟

وَقَبِّ: إِبِ أَحَد. أَلَا حَكْ قَلَمَهُف (مَكْنَابِ)

أَمَّا: وَمَ وَحَاهِ أَمَ رَحَفُو؟
لَقَدْ مَعَدَا هَمَّوَسَدَا أَكْفَهِنَدَا

وَقَبْ: أَح. (يُقَمِّمُ فَرْسَهُ مَحْمَدًا عَظِيمًا) حُدَّ إِنَّا أَفْ مَعْنَا (مَجْمَعًا).
رَنَّا).

وَقَب: أَمْ أَحَد. حَلَبَه: لَا تَهْدَاهُ حَبِي.

كُلُّهُمْ مِنْهُمْ مَتْلُوهٌهَا هَفَبْتُمْهَا. هَعْمَلًا سِا قَبِلُوا مَحْبَسَةً هَمْنُوهَا وَوَعِبْر
 حَكَهَمُ الْإِلَهِ وَهَفَوْنَا هَجَلِبِحْ حَكَهَمُ إِبْصَلَبْ هَهْفُوسًا.
 يقفون أمام الكنزات والقمصان وتأخذ قميصا ملونا وكنزة مرسوم عليها علم
 السريان ومكتوب عليها أمتي السريانية

وَقَدْ مَدَّ يَدَهُمَا. مَلِكًا وَلَهُنَّ أَلَمٌ كَلْعٌ حَسِينًا.

أَمَّا (مَنْعًا لَكُمْ): أَمَّا هَذِهِ مَعَكُمْ. هَذِهِ هِيَ أَرْضُ كَرِ أَوْ قَبِيلًا
خَصَّة.

وَجِب: لَا مَلْحَا أَحَدٌ هَقِمَ مَلْهِيهَا.

أَمْ لَا حِزْبَ آلِ مُحَمَّدٍ هَـ: وَنَصْرُ آلِ إِبْرَاهِيمَ هَـ كَعَبٍ.

وَقَبْلَ: اَہْوَبُ اَمَد۔ اِذَا اَبَدَ كَ فَعَلًا وَهَمَّ اَوْ حَسَدًا؟

أَمَّا: ا. أَجِبْ مَعَكَ مَلِيَّةً مَعَهُ.

وَقَب: يُخَا أَمَد. لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ.

أَمْ لَا لَأَلَّا. لَا إِلَهَ إِلَّا مَا وَهَبَ.

وَقَدْ: حَا اَنَا هُنَا اَمَد.

أَمْ لَا: هَـ حَبِيبُ. هَـ كَلِمَةُ تَخْصِيصٍ. أَلَا: مِنْ فَتْحَةٍ عَلَى عَيْنَيْهِ. نَارًا: تَسْرًا مُدْمِرٌ.

وَقَب: فَهِيَ لَا تَحْدُ قَبْرَ حَمَلٍ.

أَمْ لَا يَأْتِيهِمْ الْغُفْرُ. فَغُفْرٌ مَرَّةً.

أَمَّا هَذَا مَعَهُ لَظِي رَوَدُ مُنَالٍ.

هنا: فصل المضاف، أم؟

وَقَب: مَعْلَا وَأَمَدَ رَحْمَةً كَبْرُوحًا.

هَذَا: هُوَ أَنَا جُمَا أَنَا أَمَد. كَصَفٍّ هُوَ؟

أَمَّا: أَوْ مُعْصِدٍ لِّجُحْدٍ جَبَّحًا؟

هَذَا: اِيحْ اَمْسِدْ. تَعْبِدْ اَبْعِدْ مَعْبُودًا هَلْجَلْ مَسْنِدْ مَذْهَبًا مَعْبُودًا مَهْلًا
وَابْدَعْ مَعْنَى كَعْبَتَا وَالْمَا.

أَمَّا: مَعْلَمَةٌ وَأَرْضُ كَلْبٍ وَعِنَّا أَيْ أَمْعَد.

مَنْ لَا: لَا وَبِ: ب. هُوَ نَحْنُ نَحْنُ أَتَوْهَا مَخْلُوعًا مَعَهَا هُوَ لَا.

وَقَبْلَ: حَضَرَ لَا احْضَرَ سُبْحًا فِكْرًا؟

اَمَّا: وَجِب. لَا يَأْتِي بِاسْمَائِهِ. حِفْظٌ لِّ تَبْدُءِ مَنَا رَجَعِ مَنَا. (مَنَا حَضَرْنَا) مَعَنَا يَاهُ؟

هَذَا: هَـ حَا هَاءُ تَهْ حَمْدٌ مَدَامٌ عَزَّازٌ وَجَلُّا مُعَدًا.

وَقَبْ: اءءءءءء ءلا ءكم!

أما: حرف. نارا ناراً يعنه «هبطاً».



المدرسة السريانية الإلكترونية

أَرْجِي حَرْبَهُمَا نَعْفُفُ لِهَيْبَتَا (يذهبون للصندوق لدفع المبلغ)

مَرَحْنَا: سِرَّهُ. عَفْوَهِ.

أَمَّا: إِنَّهُمَا مَا وَجَّهَ تَخَوُّوا. صُلَا لِهَيْبَتِهِمَا؟

مَرَحْنَا: عَزُّو. قَبِلُوا. مَنَهِو. مَعْنَا. أَبَوَا. حَرَمُوا. عَاوَا... (أَوْطَا مَحَلُّو. مَا مَحَلُّ رَجُلًا: فِي مَحَلِّ زَيْمٍ) فَكَلَمَ: مَا يَحْ سَمْعِي سَمْعِي حَبْتَهُ.

أَمَّا: عَفْوَ. أَلَمْ يَكُنْ لَكُمَا حَبْتَهُ.

مَرَحْنَا: أَمْرًا. هُوَ مَا عَزُّوا وَرَجَلًا: مَضَى هُوَ حَبْتَهُ حَبْتًا. كَفَّ حَبْتًا حَفَّ. فَكَلَمَ (بَبِي أَبَا): قَبِلَ حَكَمًا.

مَرَحْنَا: أَرْجِي حَكَمًا.

هَـ يَحْ يَحْ مَعَ حَمَلٍ أَلْجَوْا وفيما هم يهيمون بالخروج من المتجر

مُنَا: أَمَّا. لَكُمَا وَالْحَقُّ: وَسَجَنَاءَ بِهِمَا أَلَامَا حَقَامَ حَبِّ لَهُمَا.. أَعْلَمَتَنِي.

أَمَّا: مَحْ مَحْ تَارًا حَجَمًا.

وَقَب: مَنَهُ هُنَا؟ أَلَمْ أَعْلَمَ بِهِمَا وَبِالْقَسْ حَضَعْنَا وَعَيْنَا كَلَمَتُهُمَا.

أَمَّا: كَلَمَ حَبِّ وَقَب. تَارًا حَمَلًا إِسْنًا. أَعْلَمَتَنِي حَمَلًا أَلْجَوْا وَحَجَمًا. هَجَمًا لَهُمَا. رُومَ وَتَعَفَّرَ حَجَمًا: فِي أَبَا مَحَمَدَ أَمْرًا لَهُمَا عَزُّو. هَجَمًا هَجَمًا مَعَ فَحَسْنَا فِي لَأ.

وَقَب: مَحَلُّ إِنْهَا وَبِالْعَزْوَ عَزُّو حَبْتًا. تَارًا يَا حَجَمًا.

رابي وأخته في السوق

يسير رابي وأخته في أحد الشوارع وعلى طرفيه المحال التجارية على اليسار هناك محلان أحدهما حدادة والآخر نجارة وعلى الطرف الآخر محل بقالة - قصاب - خضروات وفواكه
صورة شارع رابي ومراتا يسيران على أحد الأرصفة فيه المحال (بقالة- قصاب- فواكه وخضار) وعلى الطرف المقابل يوجد محل حدادة وآخر نجارة .

رابي ومراتا يسيران على أحد الأرصفة مارتا تؤشر بيدها للطرف الآخر وتقول :

- مَنا: : وَاحد مَنايه حَجُّا وَايه حَجُّا؟

وَاحد: : وَايه أَبِلَهيه مَبُّوا أِه مَنا

مَنا: : أِه مَبُّوا مَنا هَجُّنا حَلَبُنا اَمَنَحَ وَايه كِه نَعُنا

وَاحد: : حَمَفَ مَنا؟

مَنا: : مَنا وُفَسَ وَايه جَبُّوا وَايه جَبُّوا

وَاحد: : أَا مَقَبَ ، وَايه مَقَبُنا مَبُّوا مَنا؟

مَنا: : أِه أَبِلَ حَمَفَ مَقَبُنا مَنا حَجُّا مَنا (حَبَلُنا)

وَاحد: : حَمُوا حَمَفَ حَلَبُنا أَبِلَهيه!

مَنا: : أِه مَبُّوا وَايه حَجُّنا مَفَ حَجُّ؟

وَاحد: : لَوُنا - قَنا - حَمُنا - وُنا أُو مَقَبُنا (مَبُّنا مَقَبُنا)

يسيران نحو محل وينظران للمحل وتقول:

- مَنا: : لَوُنا؛ وَايه مَنا مَرَّنا؟

وَاحد: : وَايه مَرَّنا: : حَجُّنا - مَكُّنا - مَقَبُنا - مَلَبُنا

مَنا: : لَأ مَبُّوا مَلَبُنا مَقَبُنا أَبِلَهيه مَبُّنا

وَاحد: : أَا . وَايه مَرَّنا مَكَبُنا مَقَبُنا مَقَبُنا

مَنا: : مَقَبُنا أِه مَفَ مَفَ حَجُّنا؟

وَاحد: : حَمُنا أَمُنا مَرَّنا

تلتفت مارتا نحو الجهة الثانية وتؤشر بيدها وتقول:

- مَنا: : وَايه أُو وُنا وُنا مَبُّوا مَبُّنا

وَاحد: : لَأ مَنا وَايه وُنا وُنا

مَنا: : أِه مَقَبُنا مَفَ مَفَ؟

وَاحد: : مَفَ لَوُنا - قَنا - حَمُنا - وُنا

مَنْ: أَسْ مَيَا ؟

وَاحِد: أَسْ أَلَا مَحْ مَتَمَّا سَكْ قَزَلَا مَنْ:

مَنْ: مَحْ أُو هَامْ مَبَمَّا مَعْتَدِلَا ؟

وَاحِد: لُخَلْمَا - مَبَمَّمَا - مَقَامَا هَمَلَا ...

مَنْ: وَاحِد مَيَا أَيْدِ مَبَمَّمَا مَعْتَدِلَا !

وَاحِد: أَسْ سَلَمِ مَدَمَمَا مَحَمَّمَا أُنْفِ صَبَمَمَّمَا

يسيران نحو محل آخر وتؤشر بيدها وتقول:

- مَنْ: أَسْ أُنْمَا حَكَمَمَا مَحْ مَرَحْ ؟

وَاحِد: هَهْ مَرَحْ مَحَمَّمَا

مَنْ: مَحَمَمَمَا هَمْ حَجَمَمَا ؟

وَاحِد: أَمَحَمَمَا مَرَمَمَا أَهْ مَقَلَا أَهْ لُحَمَمَا

مَنْ: مَحَمَمَمَا هَمْ مَبَمَمَمَا ؟

وَاحِد: مَبَمَمَمَا مَرَمَمَمَمَا

يسيران نحو محل آخر ويقفان أمامه وتقول:

- مَنْ: مَحْ أَيْدِ مَحَمَمَا مَبَمَمَمَا وَاحِد ؟

وَاحِد: أَيْدِ مَحَمَمَمَا مَبَمَمَمَا مَحَمَمَمَا أَيْدِ مَحَمَمَمَا وَسَعَلَا أَيْدِ حَجَمَمَمَا

مَنْ: أَسْ مَحْ وَاحِد ؟

وَاحِد: مَقَمَمَا مَبَمَمَمَا حَتَمَمَمَا مَبَمَمَمَا أَيْدِ مَحَمَمَمَا

مَنْ: أُو حَبَمَمَمَا - أَيْدِ مَحَمَمَمَا

وَاحِد: أَيْدِ لَا مَحَمَمَمَا أَيْدِ مَحَمَمَمَا

مَنْ: حَمَمَمَمَا لَا وَاحِد ؟

وَاحِد: مَحَمَمَمَا وَأَيْدِ مَحَمَمَمَا مَحَمَمَمَا

مَنْ: أَلَا أَيْدِ مَحَمَمَمَا مَحَمَمَمَا؛ لَيْدِ مَحَمَمَمَا (أَيْدِ) مَحَمَمَمَا حَجَمَمَمَا؛

وَاحِد: أَسْ مَحَمَمَا أَيْدِ مَحَمَمَمَا مَحَمَمَمَا

يعودان لمنزل بسرعة ملحوظة

كُنْزُ هَدَايَاكُمْ وَمِنْ خَيْرِ مَعَادٍ ۖ وَجِبْرِيلُ أَهْلُهَا

اللغة أساس الانتماء وعنوان وجود الأمة (أمازيغي)

صُحُبٌ وَيُزَيِّدُ وَلَكُمَا أَمْرٌ مَّا يُفَسِّحُ مَخْرَجًا وَحُدُودًا أَهْمَلَا

سہریں، بچہ، لکڑی، گھومنا

عندما تعرف جيداً اللغة الأم تعتبر المؤشر الرئيسى لكل أمة

وأعظم كنوزها القومية (ليتوانى)

قُلْ أَهْمَدُكُمْ وَأَمْرًا كَمَا وَبَّكُهُ كَاجِبًا عِنْدَ

كل أمة تضع لغتها تأول للزوال (سرياني- مطران دولباني)

حَمَلًا مَسْلُومًا وَأَهْلًا

اللغة مرآة الأمة (سرياني)

حَمِلَا وَهَمَاهِ وَأَهْمَاهِ

اللغة روح القومية (سرياني)

كُنَا أَبَدَهُ، كُنَاهُ، أَصْلُهُ حَبْرٌ

الإنسان كينونته لغته، إن لغته ماتت، كأنه هو مات (أدونيس)

الكتاب الرابع لتعلم السريانية الآرامية

حِكْمَةُ بَيْكَةِ عِلْمَةِ

الكتاب الرابع الأطفال

تأليف : م. سمير روهام

هَم : اَوْرَجَا . هَمَن : وَهَم

تدقيق : الأب زمرجنوس سميرحنا

مَحْمُودُ : حَمَل . اَمْرُهُ هَمَن سَلَا

حَا فَمَمَ حَمَمَهُ فَمَا هَمَمَهُ هَمَمَ هَمَمَ هَمَمَ
مَمَا مَمَا هَمَا هَمَا هَمَمَا حَمَمَ فَمَمَا حَمَمَا مَمَمَا
مَمَمَا : م. هَمَن : وَهَم .

مَمَمَمَا : مَمَمَمَا هَمَمَمَا اَمَمَمَا .

لا يسمح بإعادة إنتاج أو نسخ أو تحرير أو توزيع أو ترجمة أي جزء من هذا العمل بأي شكل من الأشكال دون موافقة خطية من:

المؤلف : م. سمير روهام.

المدرسة السريانية الإلكترونية متمثلة بإدارتها.

2021

إنتاج المدرسة السريانية الإلكترونية

مَمَمَمَا هَمَمَمَا اَمَمَمَا

المدرسة السريانية الإلكترونية

حِجَّتْ فِي حَبِيقَتِهَا

الكتاب الرابع الأطفال



مُؤَمِّدًا هَهُؤُمِّدًا لَّحَقُّهُمُّدًا

المدرسة السريانية الإلكترونية

Syriac Electronic School

تأليف: م. سمير روهام